HASELHORST KATA FINANZAMT DÜSSELDORF-ALTSTADT

# ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
της 21ης Οκτωβρίου 1970*

*Αντικείμενο της υποθέσεως:*

Ερμηνεία του άρθρου 4 της αποφάσεως 65/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1965, και του άρθρου 1 της οδηγίας 67/227/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 1967.

*Διατακτικό της αποφάσεως:*

1) **Επιβάλλοντας στα κράτη μέλη την υποχρέωση να μη σωρεύουν το κοινό σύστημα φόρου κύκλου εργασιών με τα συστήματα ειδικών φόρων που επιβάλλονται αντί του φόρου κύκλου εργασιών, το άρθρο 4, δεύτερη παράγραφος, της αποφάσεως του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1965, συνδυαζόμενο με τις διατάξεις των οδηγιών του Συμβουλίου της 11ης Απριλίου 1967 και της 9ης Δεκεμβρίου 1969, μπορεί να παράγει άμεσα αποτελέσματα στις σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών, στα οποία απευθύνεται η απόφαση και των πολιτών τους και να παρέχει στους τελευταίους το δικαίωμα να το επικαλούνται ενώπιον των δικαστηρίων.**

2) **Η απαγόρευση σωρεύσεως του εν λόγω κοινού συστήματος με τα συστήματα ειδικών φόρων αναπτύσσει τα αποτελέσματά της την ημερομηνία που καθορίζεται από την τρίτη οδηγία του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1969, δηλαδή την 1η Ιανουαρίου 1972.**

3) **Φόρος ο οποίος έχει τα χαρακτηριστικά που περιέγραψε το Finanzamt, που πλήττει όχι τις εμπορικές συναλλαγές, αλλά μόνο την οδική μεταφορά και του οποίου τη βάση αποτελεί όχι η αμοιβή μιας παροχής, αλλά το φυσικό βάρος, εκπεφρασμένο σε τόνους/χιλιόμετρα, στο οποίο υπόκεινται οι δρόμοι από τη φορολογούμενη δραστηριότητα, δεν αντιστοιχεί στο συνηθισμένο τύπο φόρου κύκλου εργασιών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4, δεύτερη παράγραφος, της αποφάσεως της 13ης Μαΐου 1965.**

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.